

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana según el derecho natural.

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

ADMINISTRACION: Plaza de Oriente, 2.—APARTADO.—613 —TLE.— 54-1 83.— Madrid
RED ACCION Y TALLERES: «Granja Femenina» —Apartado.—2 —TLE.—1-2 9 — Carabanchel Bajo

Las Columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos

NUMERO SUELTO DIEZ CÉNTIMOS

Miércoles 25 de septiembre de 1929

La mujer española

«La condición de la mujer es para un Estado su salvación o su pérdida». — Séneca.

«La raíz de los grandes hombres hay que buscarla en el corazón de las madres». — Blanca de los Ríos.

«La mujer es la gloria del hombre». — San Pablo.

«El hombre es siempre injusto con la mujer». — Lord Byron.

«En España no quedan más hombres... que las mujeres». — Joaquín Costa.

Es en mi concepto, más buena que el hombre, generalmente.

Este, casi siempre, tan sólo la supera en una cosa: en vicios.

Por cada mujer que juega hay cien hombres que se dejan dominar por esa avasalladora pasión, la caza social en buena hora extirpada por el Directorio Militar; muchas de las que se veían alrededor de las mesas de ruleta eran «cocottes» alquiladas como iniciadoras o excitadoras, las que algunos confundían con señoras decentes, por ir tan vestidas como ellas y por «engolfarse» en el mismo delictivo pasatiempo, pésimo ejemplo que las madres daban a sus hijos, a quienes además arruinaban.

Casi ninguna mujer blasfema, y en cambio son muy pocos los hombres en que no sea ya un hábito tan repugnante pecado, que debiera seguirse castigando como en las «Ordenanzas Militares» de Carlos III, taladrando la lengua con un hierro candente al blasfemo. Ante los rifeños, a quienes queremos civilizar, nos ha perjudicado mucho esta grosera costumbre que ellos no tienen y la detestan, así como la embriaguez.

Para una mujer que rinda culto al dios Baco hay doscientos hombres que emborrachan y llegan hasta el «delirium tremens», que conduce a los manicomios o al cementerio, al crimen y al presidio. Horroriza leer las estadísticas de Verdes Monte negro y de Martín Salazar, sobre los efectos del alcoholismo, el que se combate en los más cultos países. Las españolas no frecuentan taber-

nas, ni menos casinos, «suntuosos centros de molice, de murmuración y de vagancia», como los calificó mi más insuperable amigo en una circular gubernativa que firmó en 1907. Alejan del hogar el padre de familia.

Rarísima es la mujer que fuma, y, por el contrario, muy pocos son los hombres, y lo que es más lamentable, los adolescentes, que no dedican a tan torpe como sucia y malsana costumbre—única «garganta» que nos ha quedado del descubrimiento y épica conquista de América—cantidades que, dedicadas al ahorro y colocadas a interés compuesto bastaría para constituir un capital al cabo de unos cuantos años. Quemaron los fumadores españoles, en daño de su salud, cerca de 300 millones de pesetas anualmente (en mucha parte, de tabaco introducido o cultivado de contrabando), y mientras, por penuria, muchas escuelas faltan en nuestra Nación, en la que tantas tabernas y plazas de toros sobran; debieran incapacitarse por prodigios.

Son más pudorosas y menos sensuales que los hombres; si entre ellas hay algunas impúdicas, la mayoría lo llegan a ser porque se las pervierte, o no se las educa, o por necesidad, pues muchas de ellas carecen de medios de subsistencia (1) ya que el hombre con feroz egoísmo, acaparó casi todas las ocupaciones productivas las cerró el acceso a la mayoría de los puestos retribuidos y llegó, en su insensata soberbia, incluso a la iniquidad de discutir, en solemnísimos debates, «si tendrían o no alma», no prevaleciendo la opinión de que la tuvieran más que por un voto de mayoría.

(1) «La situación económica de la mujer, industrialmente considerada, es una de las causas primeras de la prostitución», ha dicho el doctor Julián de Juarros en el prólogo del libro del Padre Pavissich. Lo mismo opina Lombroso. Francos Rodríguez lo demostró, con datos oficiales, en su libro: «La mujer y la política». Y en 1877 Concepción Gimeno.

Felipe Crepo de Lara

(Continuare)

TEMAS DE ACTUALIDAD

Congreso sindical

¿Quién no ha sentido la dicha al contemplar la magna labor desenvuelta en este IV Congreso de los Sindicatos Libres?

Ahora es cuando surge en ellos, todo el poder del hombre, que ha llegado a convertirse del poder asociativo.

Sus pasos perdieron la timidez primera y la osadía del incomprendido Sereno y firme avanza, seguro de su responsabilidad el Sindicato, que borrando clases y grupos forma en un solo lazo de unión, la cadena de todas las aspiraciones de los oprimidos.

Lo que más enorgullece es la representación femenina. También la mujer ha sentido la necesidad imperiosa de regenerar su trabajo haciéndole digno y remunerativo.

Para que todas las aspiraciones de este congreso y en especial para que el Sindicato femenino, sea un hecho, necesitan del principal factor: La independencia.

Después, desprenderse de ciertas trabas que han de ligarla a concesiones.

Llegar a la formación del propio capital, no con las limosnas forzosas del patrono, sino con los sueldos extraordinarios de las reglamentadas horas, fuera de tiempo preciso.

Con solo diez céntimos del sueldo regulador de las extraordinarias, que todo obrero designase para la Caja general, se podría formar una existencia bastante considerable, sin que para ello tuviese que solicitar nada.

Que la nación ha llegado a compenetrarse del empuje de la magna labor de los Sindicatos, tiene una prueba más que suficiente en la creación desde el Ministerio de Trabajo de la Escuela de Estudios Sociales.

Escuela que debía abrir sus aulas para todos los que primeramente han laborado, tan solo con la fuerza de su voluntad, para que la Asociación fuera un hecho.

Estos hombres que siguen su muda labor, en el silencio e incompresión de apartados lugares, día tras día sin que nadie les ayude.

Hasta ellos y para ellos, será hoy la llegada de la dicha de saberse apreciados, de conocer como reales aquellas tímidas aspiraciones de la rehabilitación de los derechos del hombre.

MARINA DAUFI

La envidia

La envidia. (¡qué mala es la envidia!). Por envidia se calumnia, se mata; habréis visto hombres honrados cuya vida ha sido ejemplar desempeñando un cargo y todo el mundo los admiraba por sus buenas cualidades y de pronto atravésarse en su camino ese reptil venenoso llamado envidia y la labor de tantos años viene al suelo porque los envidiosos babearon en su honor.

Nunca pelea la envidia cara a cara, sino siempre hiere en la sombra; acecha como el cocodrilo, aunque riendo para mejor enganar con su sencillez al incauto que cae en sus garras. Fijáos en la historia de Cristóbal Colón, que al volver al Nuevo Mundo por segunda o tercera vez, la envidia le hizo regresar a España cargado de cadenas, siendo preso como si algo malo hubiese hecho.

Lo mismo pasa con la mujer. Estaréis viendo todos los días a una mujer que no representaba nada en la vida; todo marchaba bien. Pero en el momento en que ella, jella sola!, sin otra ayuda que la de Dios, trata de elevar un poco sus aspiraciones, ¡ya está perdida! La envidia disfrazada de hipócrita bondad la acecha y trata de tirarla al suelo por todos los medios que estén a su alcance, busca la manera de herirla en lo más sagrado que pueda tener la mujer. Si no lo consigue porque lo rechaza la vindicta pública, ya buscará nuevos derroteros hasta ver conseguido su objeto.

Yo siempre que veo un caso análogo pienso que en la tierra tal vez se escape a la justicia de los hombres, pero cuando comparezca ante el Tribunal de Dios no será así, ya que el Redentor dijo en una de sus parábolas que perdonaría al malvado sembrador de cizañas.

Josefa Eugenio
Matrona.

Derecho Positivo de la mujer

DE LA MUJER VIUDA

Libro tercero

Derecho Civil

Representación legal del póstumo

CXLXVIII

Dice el Código civil;

Art. 627 «Las donaciones hechas a los concebidos y no nacidos, podrán ser aceptadas por las personas que legítimamente los representarían si se hubiera verificado ya su nacimiento».

Tratándose aquí de la viuda que queda en cinta, a ella corresponde aceptar la donación hecha al póstumo.

Art. 644 «Toda donación entre vivos, hecha por persona que no tenga hijos ni descendientes legítimos ni legitimados por subsiguiente matrimonio, queda revocada por el mero hecho de ocurrir cualquiera de los casos siguientes.

1.º Que el donante tenga después de la donación hijos legítimos o legitimados o naturales reconocidos aunque sean póstumos.

Art. 814 «La preterición de alguno o de todos los herederos forzosos en línea recta, sea que vivan al otorgarse el testamento o sea que nazcan después de muerto el testador anulará la institución de herederos, pero valdrán las mandas y mejoras en cuanto no sean inoficiosas.»

Maternidad ilegítima de la viuda

Los hijos nacidos después de los trescientos días siguientes a la disolución del matrimonio de su madre, son naturales respecto de ésta, que los puede reconocer independientemente del padre.

Las formas de hacer el reconocimiento voluntario, las prescripciones relativas al forzoso, el modo de practicar la legitimación de los hijos, los derechos y obligaciones que integran la patria potestad conferida a la madre sobre sus hijos naturales, puede verse en las páginas 2 a 30, que por ser de exacta aplicación a la mujer viuda en el caso que examinamos; deben tenerse aquí por reproducidas.

LA VOZ DE LA MUJER

PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.
Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2.— Madrid
TELEFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,
donde se dirigirá toda la correspon-
dencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

MADRID

Trimestre..... 2'75 pts
Semestre..... 5'00 »
Un año..... 9'00 »

PROVINCIAS

Trimestre..... 3'00 pts
Semestre..... 5'50 »
Un año..... 10'00 »

EXTRANJERO

Semestr..... 10 pts
Un año..... 18 »

(Para Madrid y provincias no se hacen su-
cripciones por menos de tres meses; para el
extranjero por menos de seis)

NUMERO SUELTO

DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares.....1'75 pts.

SE PUBLICA MIERCO-
LES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción
Media página... 60 —
Cuarto de página... 35 —
Octavo de página... 20 —

POR LINEAS

Linea del cuerpo ocho... 30 céntimos
dem del cuerpo diez... 20 —

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho... 60 céntimos
Cada palabra más, 5 céntimos

POR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro
dem del cuerpo, 50 —

Comunicados, artículos de
información industrial con gra-
bados en el texto, etc., a pre-
cios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE

LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la de
Reyes (puesto de periódicos en el
Ministerio de Gracia y Justicia).

Calle de Alcalá (quiosco en frente
a las Calatravas).

Quiosco el Fénix en frente de la
Granvía.

Quiosco en frente del teatro Apolo.

Quiosco de la plaza del Rey (calle
del Barquillo).

Idem en la Glorieta de Atocha en
frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mins, esquina a la
de la Cruz.

ESTE NUMERO ESTA VISA-
DO POR LA CENSURA

Casos en que pierde la
viuda la patria potestad

Si se trata de la que tiene
sobre sus hijos legítimos me-
nores, la pierde, si pasa a se-
gundas nupcias, a no ser que
el marido, padre de éstos, hu-
biera previsto expresamente en
su testamento que en tal caso
conservase y ejerciese la pa-
tria potestad sobre sus hijos.
(Artículo 168).

«Más si la madre viuda que
ha pasado a segundas nupcias
vuelve a su viudez, recobrará
desde este momento su potes-
tad sobre todos los hijos no
emancipados.» (Art. 172).

La puede perder también
por dar a luz un hijo natural,
ya que esto sería un ejemplo
corruptor para los hijos meno-
res. Y en tal supuesto, se daría
el extraño caso de adquirir la
patria potestad sobre el recién
nacido y de perder al mismo
tiempo la de los otros hijos. (1)

(1) El adulterio anterior de la
madre no debe estimarse con-
prendido entre los casos en que
con arreglo al art. 171 C. civil,
pueden los Tribunales privarlas
de la patria potestad. (S. T. Sup.
9 n. v. en bre 1898).

UNA DIRECTORA DE NOR-
MAL CONDECORADA
CON LA CRUZ DE
ALFONSO XII

D.ña Mercedes Tello, direc-
tora de la Escuela Normal de
La Coruña, ha sido condeco-
rada con la cruz de Alfonso XII.

Una vida consagrada al tra-
bajo y a la cultura y una acris-
olada virtud forman el acervo
de méritos de esta relevante
dama, que recibe justamente
la recompensa de una precia-
da condecoración. D.ña Mer-
cedes Tello lleva ya muchos
años dedicada a la ardua labor
de formar en los espíritus ju-
veniles femeninos una con-
ciencia del deber y una prepa-
ración cultural y moral ade-
uada para el meritorio apostola-
do que significa la Primera
enseñanza. Personalidades de
este temple de espíritu son las
que necesita la nueva genera-
ción, y por eso, al destacar su
figura en estas líneas, exalta-

mos con ella a la maestra es-
pañola, que en los rincones
de la aldea más apartada mo-
dela las almas de los niños, en
nunca bien ponderada labor
social y patriótica.

Propaganda mal-
tusiana

Con frecuencia salen ahora
a la luz pública obras que con
más o menos aparato defien-
den y propagan el malthusianis-
mo. En el anuncio de la última
de ellas—por cierto una tra-
ducción—se promete la «feli-
cidad» al que la lee, se entere
y lleve a la práctica su ense-
ñanza. La presentación de esas
obras, su estilo, su precio, la
publicidad que de ellas se ha-
ce... todo las coloca al nivel de
un libro corriente destinado al
gran público. Y decimos noso-
tros la tolerancia de esas publi-
caciones, responde no ya al
espíritu, siquiera a la letra de
nuestra ley?

El artículo 617 del nuevo Có-
digo penal condena a la multa
de 1 000 a 10 000 pesetas y la
inhabilitación para cargos pú-
blicos de cuatro a ocho años
a «los que, fuera de publicacio-
nes meramente científicas o
actos de Corporaciones técni-
cas, propagan teorías o prác-
ticas anticonceptuales».

Y bien; ¿pueden considerarse
como publicaciones «mera-
mente científicas» las que se
hallan en las condiciones que
nada arriba hemos expuesto? En
la mayoría de ellas la finalidad
proseutista es la más clara. No
se puede calificar una obra de
científica porque el autor haya
volcado en unas notas o sem-
brado a voleo las papeletas del
fichero que tenga en casa. Si
es difícil decidir en el terreno
teórico cuándo una obra es
científica o no, en la práctica
ya no lo es tanto. Tenemos el
caso patente de algunas obras
médicas sobre psicopatías se-
xuales. No se le venden a cual-
quiera. El comprador, por lo
común, acredita su cualidad
de estudiante o de profesional
para adquirirlos. Por su precio
e á la luz de las disponibi-
lidades para comprar libros por

mera curiosidad. La propaga-
nda es limitadísima. No llega en
hojitas que se echan por deb-
ajo de la puerta prometiendo la
felicidad por un duro. Va diri-
gida a los profesionales, y la
tirada se limita a cubrir la po-
sible demanda de éstos.

No parece, pues, un proble-
ma muy arduo el de decidir
cuándo guía la publicación de
una obra el propósito «mera-
mente científico» o... el otro. Y
por lo que toca al segundo,
¿no está claro el artículo 617?

POLA NEGRI Y EL MARI-
MONIO

La interesante estrella cine-
matográfica conocida en el
mundo de la pantalla con el
nombre de Pola Negri (el suyo
auténtico es Apolonia Chalupetzki) que fué el último amor
de Rodolfo Valentino y que ac-
tualmente está casada con un
príncipe polaco, se ha expresado
durante una reciente in-
tervención en los siguientes térmi-
nos respecto a la llamada tra-
gedia de la mujer casada:

«En mi concepto—dice—,
todas las mujeres sabemos con-
quistar el amor del hombre;
pero muy pocas saben conse-
rvarlo. Y, sin embargo, como
dijo el filósofo, conservar una
posición es más importante
que conquistarla. Y eso es lo
que aún tenemos que apre-
nder.

Según Oscar Wilde, hay dos
grandes tragedias en nuestra
vida: no conseguir lo que de-
seamos... y haberlo consegui-
do. O sea: la tragedia de la que
no ha podido casarse con el
hombre elegido... y la tragedia
de la que se casó con él. A ve-
ces, esto último resulta más do-
loroso que lo primero, pues
en aquel caso perdura en nos-
otras la visión de un ideal
muy elevado, que viene a ser
la imagen de la vida que ha-
bíamos soñado y que puede
seguir iluminando nuestra vi-
da. Por el contrario, cuando
una mujer ve que pierde lo
que había conquistado, quan-
do su sueño se hace cenizas al
convertirse en realidad, la tra-
gedia o la decepción no tiene
límite.

En mi concepto, lo que hace
que el hombre se ilusione con
la mujer es la exclusiva franque-
za de ésta. Una mujer al casar-
se se hace un libro abierto, en
el que el hombre lee a su an-
tojo. Este es un grave error de
la mujer. El encanto de la Es-
tinge es su misterio. Y el mis-
terio es el que debe conservar
el encanto del matrimonio,
sobre todo en lo que al hombre
respecta. La mujer debe ser
sincera, franca, con el hombre
que ha escogido por compa-
ñero de la vida; pero la fran-
queza tiene sus límites. Se
puede decir cuanto se «debe
decir», cuanto incumba a la
vida presente y sea necesario
que el esposo conozca. En
todo lo demás, la mujer no
debe dejar de ser «arca cerra-
da», sagrado misterioso... Con
esto quiero decir que la mujer
no debe «decirlo todo», espe-
cialmente lo referente al pasa-
do; antes debe reservarse mu-
chos de sus pensamientos y
nunca demostrar cansancio de
su situación, negligencia en su
coquetería o larga experiencia
de la vida, pues cualquiera de
estas cosas engendra desen-
canto en el hombre.»

LAS DISTRACCIONES DE
PASTEUR

Pasteur era muy distraído.
Hallábase un día almorzando
en familia con algunos invita-
dos, y a los postres llevarán
uvas. Cuando sus huéspedes se
disponían a gustar los azuca-
dos granos, los detuvo con un
gesto y les dijo:

—Nada más peligroso que
comer uvas sin lavarlas de ar-
temano.

Esto diciendo, y para dar el
ejemplo, el sabio comenzó a
lavarlas en un vaso.

—En efecto—añadió—, la
uva es siempre, por naturale-
za, un poco húmeda, de suer-
te que las partículas de polvo
patógenas, que se hallan en
suspensión en la atmósfera se
adhieren fácilmente al pellejo
de la fruta.

Después, desarrollando algo
más a fondo el tema, Pasteur
comenzó a describir los micro-
bios, los gérmenes de todo
género que podían contaminar
un racimo de uvas.

Los circunstantes escucha-
ban la disertación con tanto
respeto como interés. Pero
nadie pudo contenerse en cier-
to momento y estalló una car-
cajada en general. Es que, ma-
quinalemente, Pasteur acabada
de beber el vaso en que lavara
las uvas, aquel vaso lleno pro-
bablemente de microbios y lo
había vaciado de un solo tra-
go. Y es lo cierto que Pasteur
fué el último en reír al darse
cuenta del error.

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER



El Matrimonio, la Familia y el Divorcio

Origen histórico de la Sociedad.—La Familia

(Véase desde el número 292)

(Continuación)

Toda asociación humana necesita un culto, una creencia, pues la religión es un deber y una necesidad para la sociedad; así, como lo es para el individuo. Los pueblos, en medio de las luchas y de los sacudimientos eternos que los conmueven, sienten, como el hombre, en medio de los azares de su vida la necesidad imperiosa, irresistible, de convertir al cielo sus miradas, de arrodillarse en las gradas de un altar, y de tener, por lo tanto, su culto propio. Basta recorrer la vida de los pueblos para cerciorarse de la realidad de un hecho tan transcendental todos ellos, bien que pertenezcan a los tiempos de la antigüedad o a los tiempos modernos, bien sea que se hallaran en el seno de la civilización más adelantada o de la más profunda barbarie, todos ellos han tenido su religión, su culto, su templo; celebrando a veces si se quiere para honrar a la Divinidad ceremonias ridículas, obscenas, bárbaras y hasta sanguinarias y cruentas, pero reconociendo siempre la necesidad de un Ente supremo, de una causa absoluta y primera, cuya invocación llenaba de esperanzas su alma, y en cuyo santuario hallaban siempre inefables consuelos en la hora de la adversidad.

Por eso podemos afirmar que no hay bien mayor para una sociedad civilizada que el poseer una religión nacional, cimentada en los verdaderos sentimientos del corazón; conforme de toda conformidad con los preceptos todos de la moral más pura y estricta; fuente para ella de civilización y de incesante progreso consagrada por los siglos y por sus augustos recuerdos; respetada y admirada por sus inmensos beneficios, y que congregue a la mayoría de los hijos de la misma patria en las gradas de un altar rodeado de sacrosantas tradiciones, y les dirija allí palabras de amor y de vida, y vierta en su alma sentimientos verdaderos de libertad, de igualdad, de justicia y de fraternidad universal.

Hoy, sin embargo, arrastrados por no sé qué delirio incomprensible, los legisladores eliminan de las instituciones toda idea religiosa, todo principio de orden superior y eterno; procuran divorciar las leyes de Dios que es el principio supremo de la justicia absoluta; pretenden reedificar, en fin, el edificio social haciendo caso omiso de la idea primera de todas las ideas, del principio primero de toda sociedad, del fundamento inquebrantable de orden, de Dios, eterno cimiento social sin el cual la legalidad y la justicia no son más

que arbitrarias ficciones de la criatura, tiránicos caprichos del más fuerte, vagas fórmulas dictadas al acaso por el interés del momento, sin apoyo en la conciencia humana, sin arraigo en las leyes de la razón, y que pronto desaparecen ante las exigencias de una nueva voluntad poderosa, de un nuevo tirano prepotente. Todos lo vemos en nuestros días: ni en las instituciones más sagradas, ni al frente de los códigos, ni junto a los más elevados poderes públicos se quiere invocar el nombre de Dios; impera al contrario, como dogma social y político, la idea de crear una sociedad civil privada de todo principio religioso, de toda verdad superior, de toda creencia. Los gobiernos se llaman ateos, y a las leyes y a las instituciones se les da por único cimiento la voluntad de hombre. Pero suprimida la idea de Dios, sanción suprema de lo bueno y de lo justo, no tiene razón de ser la equidad y la justicia absoluta; desaparecen de la conciencia los dogmas de la moral, se pervierte el sentimiento de lo justo y de lo injusto, y la legalidad no es entonces más fuerte promulgada en forma de código, y el orden moral una ficción en que han convencido los hombres para poder vivir en sociedad. Y destruidas por este germen de muerte que han introducido en su seno, las sociedades viven desgraciadas y enfermas. Devoradas por indecibles angustias, realizan entonces una tras otra grandes y terribles revoluciones a nombre de los principios más sagrados; pero persisten al mis-

mo tiempo en su idea de borrar a Dios en todos los códigos, de no buscar para sus instituciones otra sensación suprema que la voluntad del hombre; y todas sus revoluciones se hacen estériles.

(Continuará)

Concha Espina

Con máximos honores correspondía a quien, por la gracia de Dios y legítimo derecho de su preclaro espíritu, es princesa de letras hispanas, en la Columbia University se ha celebrado la recepción de Concha Espina: un acto que tuvo la sencillez, pero rotunda solemnidad a que se hiciera acreedora esta ejemplar mujer de letras, ¡tan mujer!... que hasta en sus letras puso todas las añoranzas y todas las inquietudes de su corazón. Pues si las almas tienen también su biografía, la de Concha está íntegra, ¡e inmortal como ella!, en las páginas augustas de sus propias obras.

Los intelectuales norteamericanos —que no pudieron asistir a aquella otra más íntima recepción de la Hispanic Society of América, suprema Academia de I hispanismo, donde Concha tiene el puesto que en I de España todavía no ocupa—rindieron así público homenaje a la española «xelsa» cuyos libros, de la más limpia estirpe, admirados son de mundo a mundo y en todos los grandes idiomas de la tierra. Hicieron en Concha Espina a España, y en ella vieron a la más representativa de las modernas mujeres españolas.

Federico de Onís, maestro

de maestros, embajador de nuestra cultura e insuperable intérprete de ella ante la América sajona, hizo la presentación de Concha Espina con de todas palabras, a la vez robustas de justicia y de cordialidad: definió el arte de esta escritora insigne, puntualizando los aciertos, siempre soberanos, de su pluma próspera, y congratulose del entusiasmo con que aquí se presentó y se mantiene su candidatura para el premio Nobel, ¡que los norteamericanos no pidieron a Suecia en favor de ninguno de sus novelistas, aunque cuentan con más de uno de excepcional prestigio, por creer lo merece, antes que ellos este recia escritora, que hasta en sus páginas más sutiles pone el fuego sagrado de su espíritu avasallador, perennemente triunfal, ungido, no obstante, con una dulce modestia, ingénita cautivadora...!

Concha Espina, emocionada, contestó a Onís con unas breves frases, muy sentidas, agradeciendo el tributo y reiterando su admiración para esta América, joven y fuerte, tan llena de amor y de respecto a España, y a la que se calumnia cuando se le cree viviendo solamente en culto al oro.

Las palabras de Concha Espina en la Columbia University, como en Middlebury, tuvieron su complemento ineludible en la lectura, magistralmente hecha por Josefina, de unas páginas más: de un capítulo de *La virgen prudente*, la última novela de Concha que en los Estados Unidos, por el vital problema a que alude, ha despertado un interés enorme y no ha de tardar en traducirse. Porque, ante todo y sobre todo, *La virgen prudente* es una novela plena de vida, rebotante de pasión, realista y poética al mismo tiempo, sin que en modo alguno pueda nadie atribuirle propósitos doctrinarios, pues la doctrina, de empeñarnos en verla, sólo la encontraremos como un desprendimiento natural y lógico del choque de los personajes, nacidos de la realidad, en un ambiente que no tuvo que inventar la autora. Y poco ha de importar que a ésta se la discuta apasionadamente, si el problema de las vidas de sus personajes es innegable que existe, ¡y esto es lo que invita a la discusión! Lo importante para Concha Espina es el unánime reconocimiento de que su última novela, *La virgen prudente*, fue escrita con la misma grandeza de alma y el mismo refinado espíritu literario que todas sus obras anteriores, y que, «penas publicada, se la proclama ya como la mejor, no sólo por su palpitante asunto, sino por su transcendencia. Y, por si esto fuera

—110—

(León)

que no me da mi pena sufrimiento,
¡Gracias a dios que te hallé!

(Vase Marcia y sale León)

Por Dios, que vengo molido;
¡hay quien me socorra acaso
con algún trago de vincl
Sudando estoy ¡no me ves!
treinta, que por Jesucristo
que no he parado esta tarde,
buscándote, señor mío;
¡valgame Dios lo que anduve!
no he dejado ¡por Dios vive!
taberna ni bodegones
donde no entrase molino.
Preguntaba en las despensas
¡señores, acaso han visto
entre los cueros honrados
un amo que yo he tenido!
Llegué a casa de Fenisa
y halléla con tanto hocio,
tanto, que en solo mirarla
dos muelas se mehancaido,
que éstas solas me que daron
de cuando que estás mohino;
parece que no te agrado
con estas cosas que digo.

—107—

(Laura)

Cierra esa infame boca
que no es quimera, no, traidor, mi queja.

(Marcia)

Está de pena loca;
prima querida, esas razones deja,
basta, por vida mía.

(Laura)

Dejame prima, aparte, te, desvía.

(Liseo)

Ea, mi cielo acaba,
que miente quien te ha dicho que la amaba.

(Laura)

Aquesa ingrata veas
hacer favores a quien más te ofende;
de ella olvidado seas.

(Liseo)

Hermosa Marcia, mi disculpa entiende.

(Laura)

Y cuando más te quiera,
muerte cruel entre tus brazos muera,
y si es aborrecida

poco, porque Concha Espina, viviendo en su novela satirizó sus páginas con todas sus amarguras y todos sus anhelos de mujer buena, digna siempre aureolada por una lealtad inquebrantable a las más puras intuiciones de la vida...

Concha Espina—que acaba de pasar siete semanas en el famoso Middlebury College, donde dió un curso acerca de sus propias obras y varias conferencias sobre distintos temas entre los que no podía faltar su ofrenda a los literarios montañeses—ha visto aquí palpitante el cariño a todo lo español: sus discípulos lo fueron más de 150 profesoras y profesores norteamericanos, de las más apartadas Universidades y colegios de los Estados Unidos, que en Middlebury se congregaron con el exclusivo y fervoroso deseo de aprender sus lecciones que han de repetir ahora en las aulas de aquéllos. Josefina de la Serna la angelical hija de Concha, leía en las clases las páginas de *niña de Luzmela*, *La esfinge maragala*, *La rosa de los vientos*, *Dulce Nombre*, *Altos mayor...*, y los estudiantes celebraban después oyendo los comentarios de la autora, sobre cuya labor habían de escribir e oír sus impresiones. Cuando terminó el curso, sus alumnos agradecidos entregándole un valioso regalo: un conmovedor recuerdo a la que fué su maestra.

Concha Espina saldrá ahora para Puerto Rico y Santo Domingo, donde, como en Cuba, han querido recibirla y honrarla. Después volverá a Nueva York, y, por ineluctables llamamientos familiares, tendrá que aplazar para otro año su curso en el Bernard College y la larga serie de conferencias que la había organizado el Instituto de las Españas... Pero se irá de aquí contenta, confiada por el sano optimismo de esta tierra pródiga, y dispuesta a seguir laborando, con su plumo impecable, por la gloria más que por el oro... Aunque el oro sí le atrae, sin que ella lo busque, ha de encontrarlo muy pronto. Le bastará para ello su próxima novela, sentada y engendrada aquí, sobre algo muy de aquí... Se titulará *La flor de ayer*.

O, lo que ha de ser lo mismo: *El triunfo de mañana*.

Miguel de Zárraga

Nueva York, agosto, 1929

(De ABC)

Suscríbese a LA VOZ DE LA MUJER, que es un periódico culto y defensor de los intereses de la misma.

PROBLEMAS ORIENTALES

Los matrimonios de niñas en la India

Londres.—Inglaterra se enfrenta en estos días en el cruce de uno de los más profundos problemas de la India. La Asamblea legislativa de toda la India ha aprobado un proyecto de la ley prohibiendo el matrimonio de las niñas menores de doce años. Esta ley, conseguida en la Asamblea después de una vigorosa campaña de lo mejor de juventud culta del país, representa una reforma demasiado hincada en las costumbres milenarias del pueblo para aplicarse sin protestas y sin grandes resistencias populares. Apenas aprobó la primera iniciativa, comenzó a marcarse la obstinada oposición de una gran parte de la muchedumbre india. En cuanto se ha aprobado, una Delegación de la colectividad mahometana le ha pedido el veto y ejercitar su facultad de veto e impedir su aplicación.

El problema es más difícil porque en él intervienen las religiones. India es uno de los pocos países en los cuales la religión sigue normando la vida social en todas sus manifestaciones. Inglaterra, con su particular concepto de la Administración colonial, no ha intervenido nunca en las cuestiones religiosas, y en la India, como en todas partes, se ha limitado a ser un mero espectador de las costumbres tradicionales, aun de las más bárbaras y absurdas. La colonización británica siempre ha tenido un propósito perfectamente determinado y concreto, y a él se ha ceñido inalterablemente.

Pero el caso de los matrimonios de niñas en la India es uno de los más espantosos de todas las épocas. La norteamericana Catalina Mayo ha hecho en su libro «*Madre India*» una de las informaciones más completas y más espantosas de él. Miss Mayo ha tratado de presentar los horrores conjugales de la India como un argumento en favor de la dominación inglesa. Sin embargo, estos horrores son una de las más graves responsabilidades históricas de Inglaterra. Porque si la conquista y el dominio de un pueblo pueden justificarse moralmente de algún modo, no puede ser sino por la contribución eficaz del país colonizador y dominador al mejoramiento espiritual y moral del pueblo colonizado. Y la abstención de Inglaterra en la cuestión de los matrimonios indios ha sido, por el contrario, una de las contribuciones más eficaces a la continuidad de ellos.

Ahora le toca a Inglaterra decidir. Durante la gestación y el debate del proyecto, las autoridades inglesas se han mantenido neutrales. En ningún instante han querido opinar en ningún sentido. Ni en favor de la reforma, contra la opinión de una cuantiosa parte del pueblo, ni desfavorablemente a ella, contra una de sus más imperiosas obligaciones de pueblo civilizado. Pero ahora el problema está integramente en sus manos. La decisión del virrey será la definitiva. Si, de acuerdo con sus facultades constitucionales, pone el veto a la ley, halagará seguramente a los numerosos y atrasados de la población india, pero incurrirá en una falta de humanidad; si en cambio apoya la ley, su

decisión causará un hondo disgusto en las masas, pero prestará un evidente servicio al progreso espiritual y físico del pueblo indio.

En los países europeos, tan apartados de la India como la India de ellos, no es muy fácil hacerse una idea clara, por una simple referencia periodística, de la calidad de este problema. Después de leer el libro de miss Mayo, yo he verificado, con el testimonio personal de varios amigos indios, la exactitud, si no de todas sus afirmaciones, de muchos de sus relatos, y he podido percibir la feroz barbarie de una vida en la cual el acto de la maternidad es considerado como un acto repugnante y despreciable, y la unión matrimonial de hombres de cuarenta años con niñas de ocho y el menosprecio de las hijas mayores causan verdaderos estragos en la población. Muchos indios cultos se dan cuenta de ello. Pero el indio tiene una capacidad infinita de resignación. Por no luchar contra los siglos de fanatismo, contra el sacrificio milenario de sus madres y hermanas, asisten pasivamente a él. Ha sido necesaria una verdadera revolución espiritual para conseguir la ley recientemente aprobada, y ahora todo está encomendado a la voluntad de Inglaterra. De un solo acto del virrey van a depender miles y miles de vidas humanas.

César Falcón

(De «El Sol»)

Solicitamos corresponsales en todas las capitales y pueblos de España. LA VOZ DE LA MUJER da unas condiciones excepcionales a los corresponsales administrativos. Diríjanse a nuestras oficinas, Plaza de Oriente 2. Madrid

EN HONOR DE UNA RELIGIOSA BENEMERITA

Almería.—En el Manicomio de esta capital ha celebrado sus bodas de oro de ingreso en la Hermandad de San Vicente de Paúl la madre superiora, Sr. Polierpa Barbina.

Por la mañana se celebró una solemne función religiosa, en la que ofició el canónigo D. Paulino Jiménez, Don Santiago Carmelo Coronel enseñó las virtudes de la religión, que por su abnegación en el cuidado de los enfermos mereció una reciente condecoración.

Asistió, en corporación, la Diputación provincial, presidiendo el acto las autoridades civiles y militares. Después se sirvió un lunch a los asistentes y una comida extraordinaria a los enfermos, costada por la Diputación.

PIROPEADORES DETENIDOS A PUNTO DE SER LINCHADOS

Badalona.—El abogado D. Francisco Fournier Guzmán paseaba con su señora por la calle de Prot de la Riba cuando un grupo de individuos piropeó groseramente a la señora, llegando uno de ellos a tocarla. El marido le recriminó, y entonces los piropeadores lo agredieron a palos y bofetadas. El abogado resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que fué curado en el hospital.

La Policía, ayudada por el público, que quería inchar a los agresores, que se llamaban Ignacio Lafuente González, de veintitrés años, albañil; Juan Guaris Ganalcá, de diez y ocho años, hilador, y Juan Santamaría González, de veintidós, jornalero.

-108-

en tu poder alcance larga vida

(Vase)

(Liseo)

Temía, hermosa Belisa.

(Marcia)

No la puedo tener, que va furiosa.

(Liseo)

¡Oh! mal hayas, Fenisa, que así estorbes mi suerte venturosa.

(Marcia)

Bien dijo quien decía mal haya la mujer que en hombre fie.

(Liseo)

Belisa, moriré quedo.

(Marcia)

¿En qué vendrá a parar tan loco entredicho?
Una mujer celosa
es peor que lo virbota irritada (l)
pero haz una cosa
si quieres que yo pueda confiada
tratar aquestas paces
y de cirla el favor que tú la haces:
prometer ser su esposo

-109-

y amansarás su rostro desdefoso,
en un papel firmado
en que diga; prometo yo, Liseo,
por d'jar confirmado
con mi amor y firmeza mi deseo
ser, señora, tu esposo,
pena de que me llamen alevoso;
con que podré segura
hacer por ti lo que mi amor procura.

(Liseo)

Si hiciera, ¿más ahora
cómo podré escribir eso que pides?
de una traza, señora,
pues tu favor con mis deseos mides.

(Marcia)

Alégate a la puerta,
que por servite al punto será abierta;
enviárete un criado
mientras veo si Marcia se enternece,
y te drá recado
para que escribas, pues tu suerte (l) ofrecé
que dichoso pases
en matrimonio la que más deseas.

(Liseo)

Ve, señora, al momento,

(l) Ms. suerte te.

Una señorita japonesa... Que se ha examinado de Bachillerato universitario en Madrid.

UN MAL RATO

¡Bachillerato universitario, Sección de Letras! ¡A examen!

Al oír esta llamada, que un bodel lanza repetidas veces, un enjambre de muchachos invade el Paraninfo de la vieja Universidad madrileña. Son un centenar: casi tantas chicas como chicos.

Ellos están preocupados, intimidados! ¡Hay tantos proyectos pendientes del resultado del examen!

Ellas también pasan lo suyo. ¿No? Pero lo disimulan admirablemente. ¿Qué dirían los chicos si las viesen con sus caritas asustadas? ¿Asustadas ellas? ¡Nunca! Muy al contrario si algún compañero les hace esta pregunta indiscreta, ellas contestarán: «¿Qué más da un cate más o menos! Soy tonta preocupándome por un examen. ¡Fijaos lo tranquilas que estamos nosotras!» Pero en el fondo, en lo más escondido de sus pensamientos, se anida un miedo horrible. Todo es un maquillaje hábil: El carmín de los labios y la valentía.

Cien plumas vuelan sobre las cuartillas: cien inteligencias alcanzan el ritmo de un sprint final. Un catedrático pasa por entre las mesas, vigilando los alumnos.

De pronto, se detiene ante una muchachita y la contempla con curiosidad. Es una linda muñequita de unos diez y seis años, de rostro ágil e inteligente, con una mirada viva, inquieta, que asoma por unos bellos ojos ligeramente oblicuos.

—¿Es usted española, señorita?—pregunta el catedrático con curiosidad.

—¿Española? No, señor; japonesa—contesta con una voz suave, musical.

—¿Japonesa?

El catedrático se aleja lentamente, pensativo. ¿Qué extrañas coincidencias habrán traído a esta mujercita del Imperio del Sol Naciente a las aulas madrileñas?

POR QUE LA SEÑORITA MARIA HISA ARAI ESTUDIA EN UNA UNIVERSIDAD ESPAÑOLA

—Nada de aventuras novelescas—me ha contestado la señorita Arai, al hacerle esa misma pregunta, a raíz de su examen—. Mi padre, que pertenece a la embajada del Japón, ha recorrido en calidad de diplomático casi todas las

Repúblicas suramericanas y centroamericanas. Luego, fué trasladado a España país que ya conocía por haber estudiado en él la carrera de Derecho, allá en sus años jóvenes. Yo al abordar una carrera universitaria, no hago más que seguir la ruta que, hace años, recorrió mi padre.

—¿Ha vivido usted mucho tiempo en el Japón?

—No, muy poco. Pero hablo y escribo el japonés correctamente. Supongo que cuando vuelva a mi país—agrega, sonriente—, no pasará por extranjera.

—¿Es difícil simultanear la cultura japonesa con la europea?

—Yo no encuentro ninguna dificultad en ello; pero tal vez esto sea consecuencia de haber tenido contacto desde muy pequeña con ambas. Sin embargo, reconozco que el estudio del japonés es infinitamente más difícil que el de español; pues nuestra escritura, a pesar de haber sido últimamente simplificada, consta de tal cantidad de signos que se necesita un constante estudio para no olvidarlos.

MUÑOZ SEGA Y LOS QUINTERO SON LOS AUTORES FAVORITOS DE LA SEÑORITA ARAI

—¡No! De ninguna manera!—protesta la señorita Arai—. Si yo le he dicho a usted que hacía versos, es confidencialmente, aparte de la interviú. Soy una principiante con grandes aficiones, eso sí, pero sin pretensión alguna de literatura.

—Muy bien, señorita. Si no quiere usted hablar de sus producciones, ¿puede usted decirme, al menos, cuáles son los autores de su devoción?

Indecisión. La señorita Arai es japonesa, y no en vano sus paisanos tienen fama de ser las gentes más corteses del mundo.

—¡Todos me gustan!—exclama al fin, segura de no molestar a nadie con su respuesta.

Pero como insisto en obtener una contestación concreta, tras mucho pensar se decide, y dice:

—Muñoz Seca y los Quintero, como autores teatrales contemporáneos. Mi clásico favorito es Lope de Vega.

—¿Y novelistas contemporáneos?

Esta vez no conseguiré ninguna respuesta.

A la señorita Arai le parecen todos los novelistas contemporáneos españoles igualmente admirables. Si tiene alguna preferencia, la calla. ¿Por qué? ¿Es que supone usted, señorita Arai, que el novelista es un producto más

susceptible que el comediógrafo?

PROYECTO

—¿Proyectos? ¡Tengo tantos! Cuando termine la carrera de Derecho iré al Japón para consolidar mis estudios en la Universidad Imperial de Tokio. Luego, viajar... Trabajar mucho... El problema del feminismo en todos los países, y especialmente en el mío, me atrae preferentemente. ¡Me gustaría tanto contribuir en algo a la emancipación de la mujer!

—Y es que estoy convencida—agrega inmediatamente—que nada podemos esperar del hombre en favor de esta evolución. ¿Cree usted que existe algún pastor capaz de abandonar sus reses por el mundo para que goce de la libertad? Pues tampoco creo que ningún hombre esté dispuesto a ceder ni uno solo de los derechos que tiene sobre la mujer.

—Entonces, señorita, con estas ideas... ¿Tendrá usted que esperar a que los hombres cambien de manera de ser para aceptar la idea del matrimonio?

La señorita Arai no me contesta.

—¿O claudicar en sus ideas?—insisto.

—¿Claudicar? ¡No!, de ninguna manera. Ahora, que puedo de una casarse... y luego convencer al marido. ¿Verdad?

LUIS G. DE LINARES

(De «Estampa»)

UNA FIESTA BENEFICA ESPAÑOLA

Pau.—Esta noche, en el teatro de San Luis, se dará una fiesta a beneficio de los ancianos españoles que habitan en la región. Su iniciativa se debe al Instituto Nacional Español de Previsión, secundado por la Caja regional de Aragón.

El Solar Español, de esta capital, contribuye igualmente a la organización de la fiesta. El señor D. Lassance, alcalde Pau, y D. Mariano Vidal, cónsul de España, asistirán a esta manifestación, a la cual prestará su concurso el famoso pianista Sr. Tintoret.

UNA LEY SOBRE EL MATRIMONIO PROVOCA DISTURBIOS EN CALCUTA

Calcuta.—La aprobación de la nueva ley relativa al casamiento entre adolescentes ha provocado nuevos desórdenes. Un grupo de indios ortodoxos ha atacado a un grupo de indios nacionalistas que se encontraban reunidos cerca del Ayuntamiento. En la lucha resultaron unos veinte heridos. La Policía no logró restablecer el orden sino después de hacer numerosos disparos al aire.

DESAPARECEN VARIAS ALHAJAS DE LA VIRGEN DE LA MERCED

Valencia.—El cura párroco de la iglesia de Santa Mónica, de la calle de Sagunto; denunció al Juzgado que de la imagen de la Virgen de la Merced han desaparecido unos pendientes de oro y perlas finas y dos alfileres de oro y brillantes, valorados en varios miles de pesetas. Se ignora quién sea el autor del robo. A la imagen sólo puede llegarse utilizando una escalera. El sacerdote sospecha de un individuo elegantemente vestido que permaneció orando en la iglesia. La Policía practica averiguaciones.

LA NOVELA DE AMOR DE UN PRÍNCIPE INDIO

París.—La señorita Irene Brescaut, de origen humilde pero de extraordinaria belleza, tuvo la suerte de despachar unas golosinas al Príncipe indio Aga Khan en una confitería de Chambery. El Príncipe—que es el hombre más rico del Oriente—quedó prendado de la belleza de Irene. Volvió un día y otro a la confitería; pedía cosas fantásticas, para prolongar la conversación con la señorita; retrató su retorno a París.

Cuando se decidió a expresarle sus simpatías, encontró gran oposición en la señorita Brescaut; pero la insistencia y la galantería lo gran convincent.

El Príncipe indio se muestra muy satisfecho y contento.

Se asegura que quiere celebrar la boda con todo el fausto que corresponde a sus riquezas y posición social; es decir, que sea digna de un Príncipe y que deje recuerdo grato en cuantos asistan a ella.

Pero Irene Brescaut, que no se ha dejado deslumbrar por tan raras esperanzas, ha puesto como condición no abandonar el empleo de confitería que tiene hasta que la promesa de boda no sea una realidad, lo que a sido una suerte para el dueño de la confitería, porque, con el pretexto de comprar dulces, el establecimiento está siempre lleno de gente que va a cenarse y a conocer a la prometida del Príncipe.

LA DESGRACIA DE SER MARIDO DE ACTRIZ

Nueva York.—La célebre actriz, tan favorecida del público norteamericano, Irene Bordoní, ha manifestado en una entrevista recientemente celebrada con un periodista que una mujer que ejerce una profesión, sea la que sea, debe permanecer soltera.

Irene Bordoní y su marido, mister Ray Goetze, han solicitado divorciarse. La actriz dice que ella quiere a su marido y que éste también la quiere; pero se ven obligados a separarse porque, existen infinidad de ocass en su vida de actriz que hacen imposible la felicidad conyugal. «Una de las causas fundamentales por las

que mi marido solicita el divorcio—ha dicho—es que la mayoría de la gente que nos conoce se dirigen a él llamándole Mr. Bordoní».

MAGISTRATURA PARA LA INFANCIA EN ITALIA

Roma.—El ministro italiano de Justicia, Rocco, ha adoptado diversas disposiciones mediante las cuales se crea una Magistratura especial para menores y para la asistencia a éstos, merced a la colaboración con la Obra Nacional pro maternidad e infancia.

«L' Osservatore Romano», al comentar esta disposición, expone su significación particularísima, y afirma que será acogida la nueva Magistratura por todos los hombres de inteligencia y de corazón, con una profunda complacencia espiritual.

«En la hermosa batalla—dice—hasta ahora sostenida por los estudiosos en pro de la solución del gravísimo problema de la delincuencia infantil, tiene hoy también su intervención el Gobierno fascista, el cual, afirma el órgano de la Santa Sede, no revela un criterio agnóstico frente a problemas verdaderamente esenciales para el espíritu, con los que está íntimamente ligada la suerte del país.»

El periódico termina afirmando que a la antítesis que ha existido hasta ahora a este respecto entre la moral del Estado y la de la Iglesia, ha venido a sustituir también en este campo una estrecha y fecunda colaboración entre la Iglesia y el Estado.

Algunos pensamientos sobre la bebida

La borrachera, es una cosa que cuesta más el mantenerla que el criar tres hijos.—Franklin.

El alcohol adormece al hombre para despertar al bruto.—Doctor Jacrit Jacques.

El borracho no se muere, se mata.—Doctor Froissac.

La intemperancia proporciona cortas alegrías y largos contratiempos.—Demócrito.

El ser sobrios, no es una gran virtud; pero es un gran defecto el no serlo.—La reina Cristina.

Si los hombres quisieran renunciar al alcohol, se podrían cerrar las nueve décimas partes de las prisiones.—Lord Coleridge.

(De «Helios»)

Para embellecerse y conservar la salud

Productos Sirén

Jabón Sirén de Verbena Calendulado

Es exquisito para el Tocado y el Baño: perfuma y hermo- sea las formas; suaviza la cabellera, quita la caspa y evita la caída del pelo afirmando sus raíces.

Crema Embellecedora Sirén para el rostro

Blanca y rosa, sin grasa, de excelentes resultados para el cutis ajado, quita las pecas y los barros que tanto afean el ros- tro, y para el masaje es insustituible.

Real Extirpador Sirén Perfumado

Quita el vello superfluo de la cara que tanto afea a la mujer y el de los brazos.

Polvos Embellecedores Sirén para el rostro

Protegen, suavizan y perfuman la piel.

Pot-Pourrit Sirén de Almendras, perfumado

Se emplea como sustituto del jabón para las complexiones sensitivas: rejuvenece y embellece el cutis.

Crema Sirén de Pepinos, Perfumada

Vivifica y devuelve lozanía y juventud al cutis de la mujer y del hombre.

Violentina Dental Sirén

Abrillanta y blanquea los dientes, destruye la carie, vigoriza las encías, tonifica los tejidos bucales y perfuma el aliento.

Rojo líquido Sirén y Rojo compacto,

Para los labios,

Suspiros de Cupido de Sirén

Perfume ideal de finísimos olores de flores orientales.

Pestañina Sirén

Suaviza, perfuma y estimula las raíces de las pestañas y las cejas y promueve su crecimiento.

Pastillas de Violetas Sirén

Para perfumar y refrescar la boca.

MAISON SIREN

(Société Anonyme) IX.ª Arr. París (Francia)

Son de fama universal, y los más preferidos por las mujeres elegantes.

La Administración de este periódico se encarga de remitir directamente a Ma- drid y provincias los pedidos que nos hagan de estos productos de bellez

OBRAS DE CELSIA REGIS

LA MUJER ESPAÑOLA EN

LA CAMPAÑA DEL KERT..... (agotada)

ISABEL LA CATOLICA (2.ª edición)

en 8.º con 224 páginas de texto y varias ilustraciones..... 2'50 pesetas

LA MUJER EN LOS MUNICIPIOS

(conferencia)..... 0'75. «

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA

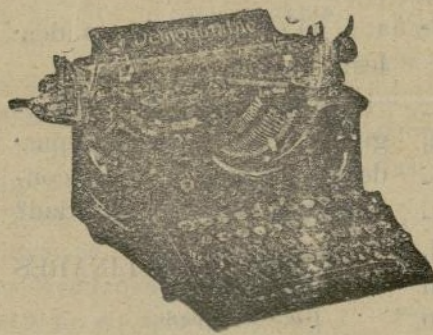
El Ayuntamiento de Madrid por fuera y por dentro durante la actuación co- mo Presidente del mismo del Conde de Valle- llano; en 4.º, en papel cruché, con 68 foto- grabados y 73 biografías de mujeres cé- lebres nacidas en Madrid..... 10 «

IDEALES DE AMOR (LA PERLA NE- GRA). Novela social en 8.º con 224 pá- ginas de texto..... 2'50 «

Los pedidos a su autora en la Administración de LA VOZ DE LA MUJER. Plaza de Oriente, 2—Madrid Y por escrito al Apartado de Correos núm. 613 de Madrid y al núm. 2 de Carabanchel Bajo.

El importe de los pedidos puede mandarse por giro postal o en sellos de Correos de fácil circulación

De varias marcas



MAQUINAS PARA ES- CRIBIR LAS MAS PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).— BARCELONA Y EN NUESTRA ADMINISTRA- CION

Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA AVICULTURA (gallinas, palomas, gansos y patos). CUNICULTURA (conejos para carne, de lujo y para la industria peletera), APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar. Sus enseñanzas comprenden: clases prácticas sobre Gallinocultura (ma- nejo de incubadoras, clasificación y selección de razas por gallinas es- peciales, conservación de los huevos y aprovechamiento de la pluma); Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y se- lección de razas, aprovechamiento de sus pieles en la industria pelete- ra), Colombifilia (crianza de paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cul- tivo y conservación industrial de los productos del Huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están ins- tando.

VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos re- productores y para carne, huevos pa- ra incubar y comer; parejas de palo- mos para reproductores, para come- r para tiro de pichón y verduras y her- talizas.

Los aficionados a estas industrias derivadas pueden visitar la Granja todos los días, de tres a seis de la tarde, viaje cómodo que puede ha- cerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabancheles o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid a nombre de la Directora Celsia Re- gis, o por teléfono, llamando al nú- mero 54-1-83.

Diez palabras sesenta céntimos

Anuncios Económicos

Cada palabra más 10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: forrado de habitaciones, colgaduras, especia- lidad en muebles ingleses.

Cafios, 5.—Madrid.

ESPECIALIDAD EN ACEITES, LE- UMBRES, EXQUISITO CHOCO- LATE GALLEGO, JABON Y AR- TICULOS DE LIMPIEZA

Fijese en la excelente calidad de los géneros que vende esta casa precios económicos.

Servicio a domicilio

JESUS RUA

Santiago 26. Tle. 19 0 36

Se regalan cupones Nacional y Madrid

Señorita de compañía, para seño- ra, que desee viajar por el extranje- ro, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613

Señora o señorita, sabiendo trad- cir bien el inglés, se necesita. Cuatro horas trabajo de oficina. Modestas pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en persona a esta Redacción: Plaza de Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo y fotografía, se precisa para redac- ta artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito al Apartado 613 o en persona en nuestra Redacción: Plaza de Orien- te, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudanta de correctora de imprenta, se precisa. En esta Redacción: de 10 a 12, o por escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trin- chero, mesa de comedor, cama de matrimonio, lavabo y otros muebles de ocasión, se venden seminuevos, muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

OBRAS DE LUCIA CA-

LLE DE CASADO

Pesetas.

La mujer en el hogar..... 0'50

Siempre vivas (cuentos y cró- nicas)..... 2'00

Educación de la mujer (Con- ferencia)..... 1'00

La Madrecita (Cuento infan- til premiado)..... 0'40

Retablo Espiritual (Colec- ción de crónicas)..... 2'00

Influencia de la Mujer

(conferencia)..... 1

Educación, moralizan, delei- tan, emocionan.

Se venden en las librerías de Za- mora, Plaza Mayor, 11; en la de Sa- cesores de Hernando, Arenal, 11.— Madrid, y en nuestra Administración.

OBRAS DE JUAN RIN-

CON MONJE

RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, utili- sísimo para todas las mujeres cons- cientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: Dos pesetas.

Los pedidos a casa del autor: Se- gundo Callizo de Sta. Mónica, 1—2.º Valencia.

O en nuestra Administración Pla-

za de Oriente, 2.

Sombrerera, se ofrece a domicilio.

Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Véndese 57,000 pies de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamar- tín,) a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mis- mas condiciones razón en nuestra Ad- ministración Plaza de Oriente 2, en- treseñuelo derecha.

Sra. Maestra Bachiller ofrecese, lecciones cultura general, Bachillera- to y acompañar. Razón: Salesas, 6— Farmacia.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)

Las Subsistencias

NO V

Miércoles 25 de Septiembre de 1929

Número 217

Contestando a unas preguntas

A las insistentes preguntas de varias suscriptoras que desean saber el origen y finalidad de LAS SUBSISTENCIAS contestamos:

Nació este periódico el día 1.º de diciembre de 1924. Su origen tuvo por finalidad, como la tiene hoy, como la seguirá teniendo, el hacer propaganda en favor de la abaratación de las subsistencias y del estado sanitario de las mismas, a la vez de todo aquello que se relaciona con la vida del hogar, como la vivienda higiénica y barata, extendiendo su esfera a la política económica que la mujer puede hacer, desde los Municipios y lo que pudiera desarrollar, más tarde desde el Parlamento, en condiciones de libre elección por el Pueblo.

Además de esto, a otra finalidad elevada debió su origen: el deseo de ilustrar a la mujer del campo en todas aquellas industrias rurales que flijen con un porvenir seguro al lado de los suyos, evitando de aquel modo su emigración a las grandes poblaciones y al extranjero donde casi siempre son explotadas, por su falta de preparación.

El feminismo rural, es tan necesario o más, a nuestro juicio, que el que se persigue y desarrolla en las ciudades, pues precisamente por no tener la mujer del campo medios de vida decorosos y suficientes, tiene que concurrir a los grandes centros de población complicando la vida de la mujer de la ciudad con el aumento de la demanda de trabajo.

Se publicaron LAS SUBSISTENCIAS algún tiempo separadas; pero el excesivo trabajo que nos producía, fué la causa de fusionarse con LA VOZ DE LA MUJER.

Quedan complacidas nuestras suscriptoras y satisfagan su curiosidad en la lectura de estas líneas, otras que sientan el mismo deseo, para los que continuarán en esta sección estos renglones impresos.

ARROZ VALENCIANO A COLOMBIA

Valencia.—El gobernador civil ha conferenciado con el ingeniero señor Font de Mora, que en representación del Consorcio Arroceros ha asistido a las reuniones del Congreso de Agricultura tropical. El señor Font de Mora dió cuenta al señor Hernández Malillos de las gestiones entabladas para exportar arroz a varios países, entre ellos a Colombia, donde se podría mandar bastante si se pudiesen abaratar los fletes, pues ahora resultan caros los transportes.

El día 12 llegarán varios asambleístas de dicho Congreso y permanecerán hasta el 16. Harán una excursión por las zonas arroceras y arroceras de Suecia y Alcira.

Anatomía y fisiología de la gallina

CONTINUACION DE LA LECCION I.ª

(Véase desde el número 212 del 7 de septiembre)

APARATO DIGESTIVO.—

El aparato digestivo de las aves ofrece curiosas particularidades, que conviene poner de relieve para darnos cuenta de la marcha de los alimentos y del papel que corresponde a cada uno de sus órganos.

La boca.—Los alimentos, como es sabido, los toman con el pico, pero su permanencia en la boca es limitadísima, puede decirse que no existe, siendo inmediatamente deglutidos. Esto explica la ausencia de dientes y de saliva, que en los seres superiores son tan necesarios.

Las glándulas salivares son escasas y rudimentarias.

El velo del paladar no existe, notándose, en cambio, en la parte superior de la boca una abertura longitudinal que comunica con las narices, y en la inferior puede distinguirse la abertura de la laringe. Ambas aberturas se encuentran defendidas por papilas córneas.

Esófago. De la boca pasan los alimentos sólidos y líquidos a un conducto de bastante calibre y muy elástico denominado esófago, que recorre el trayecto del cuello juntamente con la tráquea que tiene la misión de conducir el aire a los pulmones.

El esófago ofrece una particularidad muy curiosa: una gran dilatación a la entrada del pecho denominada *buche*. Esta cavidad sirve de primer punto de escala o parada a los alimentos, donde experimentan un principio de maceración, que favorece los siguientes actos digestivos.

Mediante la contracción de su membrana externa y de un músculo especial, los alimentos son impulsados hacia otro reservorio, denominado ventrículo succenturiado. Este tiene poca importancia, puesto que en él no permanecen los alimentos, si bien se impregnan de jugos que contribuyen a la digestión.

Los alimentos, como se ve, caminan a través de un tubo

y dos reservorios, recibiendo los jugos que segregan glándulas especiales que existen en los mismos.

Molleja.—Pasado el ventrículo succenturiado, llegan los alimentos a un órgano admirable, que hace de verdadero estómago y de boca: la molleja.

En efecto, hace de boca porque los alimentos son en él triturados, y si bien carece de dientes implantados en este órgano, en cambio, el instinto induce a los animales a comer piedrecillas y guijarros, que mezclados a los alimentos, son sometidos a la presión muy potente de dos músculos rojos que los tritura y pone en condiciones de pasar al intestino y ser asimilados.

En efecto, la molleja comunica y se encuentra entre el ventrículo succenturiado y el intestino.

Intestino.—Es más largo en las aves granívoras y no se observan las grandes diferencias de diámetro que en los animales mamíferos.

El primer tramo se denomina duodeno, preséntase replegado en circunvoluciones varias que comunican con los denominados ciegos.

Del punto de origen de éstos nace el intestino recto, que termina en una dilatación especial, exclusiva de las aves, denominada cloaca.

Cloaca.—Representa el punto de terminación y confluencia de las vías digestivas, génito-urinaria y oviducto.

Su significación no puede ser más interesante.

El nombre es bien demostrativo. Recibe los residuos de la digestión, y a ella afluyen asimismo los principios que el riñón elimina de la sangre en su incesante trabajo purificador.

Y si bien ofrece los residuos groseros, aunque necesarios a la vida, no es menos pródiga la Naturaleza al concretar en el huevo un conjunto de componentes, fruto admirable de la química biológica, obra curiosísima en cuanto a su forma y estructura y medio maravilloso de realizar la continuidad de la especie.

Hígado, páncreas y bazo.—El hígado es voluminoso; po-

see una vesícula biliar, menos en la paloma, que carece de ella. Mediante dos conductos se vierte la bilis en el duodeno, cooperando eficazmente a los fenómenos digestivos.

El páncreas es muy voluminoso o en la gallina. Como el hígado, posee dos conductos que comunican con el intestino.

El bazo es un órgano de pequeño volumen, rojo, situado entre el ventrículo succenturiado y la molleja.

Aparato urinario.—Muy sencillo en las aves, está formado por los riñones que se alojan como en un estuche, inmediatamente debajo de las vértebras en la región lumbo-pelvíana y los uréteres o tubos que conducen la orina a la cloaca donde se mezcla con los excrementos.

Debemos mencionar, si quiera sea por curiosidad, una excepción, el avestruz que tiene vejiga o reservorio especial para la orina.

APARATO REPRODUCTOR.—La reproducción se efectúa por el macho, mediante un órgano copulador especial que existe en la proximidad de la abertura de la cloaca, y los testículos elaboradores de licor seminal, que es excretado mediante aparato mucho más elemental que en los mamíferos.

La situación de los testículos merece ser bien conocida, especialmente por aquellos que practican la castración. No es difícil examinando los pollos que se sacrifican.

Aquellos se encuentran en la región de los riñones; un poco por debajo y hacia adelante de éstos. Tienen mayor tamaño en las épocas de gran celo, observándose diferencias notables según las razas.

La hembra suministra el huevo que fecundó el macho al depositar el licor seminal mediante su órgano de copulación especial.

El huevo se origina en el ovario, que ocupa en la región sublumbar idéntica colocación que los testículos.

Seguramente que todos hemos visto y comido muchas veces este órgano generador, que aparece como un racimo de uvas formado por *huevecillos amarillos* grandes y chicos. A medida que estos huevos adquieren desarrollo, abandonan el ovario y cami-

nan al exterior por un conducto que se llama *oviducto*.

EL HUEVO.—Para el fisiólogo ofrece su estudio un interés particular, por estar relacionado con fenómenos y funciones de una biología muy curiosa. Además representa el principal objetivo económico en la explotación avícola.

En realidad el huevo se encuentra formado por la yema. Este *nace* en los llamados folículos de Graaf del ovario, en cuyo interior se encuentra.

El huevecillo o diminuta yema, se desarrolla, se hincha dentro de aquel folículo, y cuando éste ya no puede contenerla, se rompe, y envuelta en una fina membrana cae en el embudo o extremidad del oviducto que tiene vasta extensión. Su parte interna o mucosa tiene muchas glándulas especializadas elaboradoras de la albúmina, clara, o parte blanca del huevo. Pero antes de envolverse la lleva con albúmina, un espermatozoide o elemento fecundante del macho, se pone en contacto con aquella y se produce la fecundación o galladura. Desde este momento el huevo tiene facultad reproductora.

Poco a poco atraviesa la yema fecundada el oviducto verificando un verdadero movimiento de rotación merced al cual va tomando sucesivas capas de albúmina, o clara, facilitada ésta por las glándulas especiales del oviducto y se forman en los extremos las chalazas, que sirven de medio de sujeción de la yema. Seguidamente en la segunda porción del oviducto toma el huevo una capa, la más externa, de albúmina más densa.

Por fin el huevo pasa a la matriz o tercer tramo, si así puede decirse, del oviducto, y en ella adquiere la cubierta protectora o cáscara. La sola presencia del huevo excita la secreción de las glándulas o vellosidades encargadas de segregar una especie de lechada de cal que poco a poco se concreta en cristales y forma la cáscara.

La cloaca, es el reservorio común a los aparatos digestivo y reproductor, y la terminación o concurrencia del intestino a la cloaca.

(Continuará)

DIVULGACION CIENTIFICA SOBRE HIGIENE ALIMENTICIA

Higos frescos y uva

Septiembre.

Uva y higos frescos: estos son los frutos que dominan este mes, que... ¡ja! y fuese por este motivo un mes interminable! Así son de beneficiosos los resultados que de una y de otros podemos obtener.

¿Habéis comido alguna vez, bien de mañana, y cortados con vuestra mano de la propia higuera, los rayaditos y tentadores higos frescos? ¿Y habéis desayunado al rayar el alba o merendado a la hora del crepúsculo, en plena viña, con los sazonados racimos de la dulce y preciada uva?

¡Hay tanta diferencia entre comer esos preciosos dones de la Naturaleza en la reducida pieza destinada en las ciudades a comedor y comerlos al pie de las plantas que los producen!

Esta es, precisamente, una de las razones de más peso que vienen en apoyo de la doctrina naturista, la cual se fundamenta en que la alimentación natural del hombre son las frutas y que su medio más favorable es aquél en que éstas se desarrollan, o sea el campo. Por esto, los que sustentamos esta doctrina, debemos ver con simpatía y fomentar, si es posible, cuanto tienda a la fundición y crecimiento de colonias naturistas.

Claro es que la fruta *siempre es fruta*, lo mismo si está en el campo que si se halla en los mercados de las poblaciones. Porque si bien es verdad que su delicioso perfume, su sabor exquisito y los demás encantos y atractivos que la hacen tan apetecible desmerecen un tanto con el transporte; no es menos cierto que siguen poseyendo todas sus cualidades, y aun las virtudes con que la ha dotado mamá Naturaleza las cuales pueden ser aprovechadas, con muy buenos resultados también, por los que, debido a sus ocupaciones, negocios o profesiones, tienen necesidad de vivir en las ciudades o alejados del campo.

La uva, por ejemplo, es mucho más provechosa comida en la viña que en la capital, pero no por virtud de la uva misma sino por ser comida en ambiente propicio, o sea en el seno de la Naturaleza, donde no falta, como en las urbes, ninguna de las influencias cósmicas tan necesarias a la salud del hombre. En la ciudad, no obstante como hemos dicho antes de la fruta, también puede prestar, y presta, la uva muy útiles servicios puesto que sigue conservando en ella su po-

der energético, merced a su elevado porcentaje en azúcares, su acción mineralizadora y laxante y su condición de antiséptica del intestino, cuya función excretora estimula la presencia de su hollejo, por lo cual es aconsejable comerlo siempre que se pueda.

Está comprobado que se puede vivir bien y aumentar de peso comiendo por día de 2-3 kilos de uva, bien con pan integral o sin él, según el gusto y el apetito. Esto en cuanto a su valor como alimento. Como medicina, es decir, bajo el punto de vista de su acción terapéutica, resulta insustituible contra el artrismo—reumatismo articular y muscular, litiasis, gota—produciendo los mejores y más sorprendentes resultados en la tuberculosis, en las enfermedades del estómago y de la nutrición, en la debilidad general y nerviosa, en el escrofalismo, raquitismo, etc., y particularmente en el estreñimiento obstinado por causa de purgantes o por alimentación inapropiada.

Lo mismo, poco más o menos que de las uvas puede decirse de los higos frescos, los que además de ser un alimento de fuerza muy útil debido a su riqueza en hidratos de carbono (azúcares) son un medicamento valioso, pues que corrigen también el estreñimiento y eliminan las lombrices.

Ambos frutos por pertenecer al grupo de los azucarados, no armonizan bien con verduras ni hortalizas, con leche ni sus derivados, con aceite ni frutas oleaginosas, y claro es que ni con tomate ni limón. En cambio pueden comerse con pan, arroz y demás cereales, con patatas, batatas y boniatos, con huevos y fruta seca.

Lo mejor, sin embargo, es comerlos solos. —(De H)

LOS ARTICULOS DE CONSUMOS HAN AUMENTADO EN PRECIO

Hemos recibido los últimos números índices de precios al por mayor de España, y al por menor de las plazas de Madrid y Barcelona, correspondientes al mes de junio último, calculados por el servicio general de Estadística.

Supuesto el precio de cien para todos los artículos en junio de 1914, resulta que en junio de este año el aumento de precio fué el que representan los siguientes índices, al por mayor en España:

Primera sección: Substancias alimenticias: Alimentos animales, 186; alimentos vegetales, 175; bebidas y otros, 175. El índice parcial de esta sección es de 178 en junio último, contra 100 en igual mes de 1914.

Segunda sección: Materias

industriales: Combustibles, gases y fluido eléctrico, 149; textiles y cueros, 147; metales, 168; materiales de construcción 204; productos químicos y varios, 145. El índice parcial de esta Sección es de 163 en junio último, contra 100 en igual mes de 1914.

Los precios al por menor en Madrid y Barcelona han tenido en junio último el aumento que suponen los índices que damos a continuación:

En Madrid: Substancias alimenticias de origen animal, 195; substancias alimenticias de origen vegetal, 170; combustibles y varios, 170. El índice general para Madrid es 179 en junio último, contra 100 en igual mes de 1914.

En Barcelona: Substancias alimenticias de origen animal, 174; substancias alimenticias de origen vegetal, 171; combustibles y varios, 183. El índice general para Barcelona es 175, contra 100 en igual mes de 1914.

LA PRODUCCION DE MIEL EN ESPAÑA ES SUPERIOR A LA DE OTROS PAISES EUROPEOS

La miel que se produce en España es superior a la que se produce en otros países, y aunque se hace una exportación a Inglaterra, Francia y Alemania que asciende a unas 300 toneladas anuales, ésta podría y debía ser mucho mayor, ya que, por otra parte, se trata de una exportación que da al productor un beneficio con un mínimo de 30 por 100.

Se calcula que en España podrá haber un millón de colmenas y que el número de apiñones pasa de 50 000; pero, con acusar estas cifras cierta importancia, es realmente muy poco en una explotación de una tan sencilla industria de un importantísimo sector de riqueza que relativamente cuesta poco incrementar, y cuyo beneficio del 30 por 100 merece se incentive un intenso estímulo hacia el desarrollo de estas explotaciones apícolas tan lucrativas, que acrecentaría tanto la riqueza de España.

PALQUES FEMENINOS

La elegancia

¿Es posible adquirir la elegancia cuando naturalmente no se posee? Esa pregunta nos la ha dirigido, hace poco, «Una lectora montañesa», preguntando que por cierto coincide exactamente con la que ha servido de base a una «encuesta» abierta en una gran revista femenina de París, y a propósito de la cual ha escrito Susana Walker: «La elegancia es fundamentalmente un arte, y salvo excepciones de mujeres irremediablemente feíbles, a todas les es posible, en principio al menos, formarse una sensibilidad estética y, por lo tanto, llegar a sentir lo bello».

Los precios al por menor en Madrid y Barcelona han tenido en junio último el aumento que suponen los índices que damos a continuación:

y a crearlo en interpretaciones personales felicísimas.»

«Ayer, la mujer que aspira a la elegancia y a la distinción necesita ser ante todo artista, único modo de lograr interpretaciones afortunadas en el orden estético. Seguir la moda no basta; es necesario además poseer el secreto de la adaptación al tipo y del hábil disimulo de los defectos, buscando y obteniendo el conjunto armonioso y «chic», lo que no se logra no siendo un poco artista, bien por intuición o bien mediante una formación adquirida con lecturas apropiadas y estudios de arte. Si toda mujer que aspire a lo selecto y cautivadora en su persona debe estudiar la ciencia del arte, aunque ésta se encuentre en período nada más que constructivo, a semejanza de casi todas las demás ciencias.

Existen, es cierto, libros muy estimables y de amplia envergadura acerca del arte, en general; pero su cienticismo los hace poco menos que inútiles, prácticamente, en el caso particular que nos ocupa. ¿Cómo entonces, diréis, hemos de conseguir esa formación y depuración afinada de nuestra sensibilidad? Conociendo las principales obras de arte, gracias a la lectura de tratados elementales de «Historia del Arte», ideas contenidas en aquellas obras modelos de belleza, o sea «Filosofía del Arte», y, en fin, las repuestas a las siguientes preguntas: ¿Es esto bello o no? ¿Por qué lo es o no lo es? ¿Dónde están sus bellezas y donde sus defectos? Respuestas que nos da la «crítica artística», mediante la cual sabéis y juzgaréis el mérito de las obras de arte o sea, de la belleza verdadera.

He ahí una orientación para las lectoras que gusten de adquirir una cultura estética, que luego les sirva, en el orden práctico, a los fines de saber «sentir», crear e interpretar lo bello. Programa de lecturas, en manuales adecuados? Las que se refieren a Historia del Arte, Filosofía del Arte, Técnica artística y Crítica del mismo género. No hay más ciencias referentes al arte, es decir, a lo bello, que éstas, ya que no cabe más que estudiar y conocer bien las obras artísticas, investigar las ideas que en ellas se contienen, saber cómo se hacen dichas obras y juzgar si son buenas o malas desde el punto de vista estético.

Ahora bien: no nos es posible detallar más aquí respecto de ese «cuadro de estudios y lecturas». Hacerlo equivaldría a dar a estos «Paliques» una extensión desmesurada y con vistas a... un libro. Nos limitaremos, por lo tanto, a unas indicaciones de lecturas (sólo literarias) como ejercicios prácticos. Podréis leer, por ejemplo, haciendo luego men-

tamente el resumen de las principales ideas, el discurso «Sobre la poesía mística», de Menéndez Pelayo; el libro «De la poesía heroica popular castellana», de Mirá y Fontanals; el titulado y magnífico «De la belleza ideal», del padre Arteg; el «Orador cristiano», de Mayans; el genio de la Historia, del padre San José, etc., etc. Y volviendo a la posibilidad de adquirir la elegancia, cuando no se posee (dejando a salvo las excepciones, las que pudiéramos llamar «impresibles» para sentir la ni estentaria), es evidente que la elegancia es arte, como el arte es belleza. De ahí que interpretar bellamente y al mismo tiempo de un modo personal y original constituya ese don misterioso, ese «no sé qué» envidiable e indefinible, con que algunas mujeres cautivan de una manera tan extraña como sutil... Sin artistas, sencillamente, no importa si por intuición, por temperamento, como cualidad innata, o adquirida, mediante el estudio, la observación y la asimilación de lo bello y de lo selecto.

El resultado, de todos modos, es el mismo: una sensibilidad buida y exquisita, que siente la hermosura, la fama y hasta es capaz de dar la sensación, en un momento dado, de que existe, donde en realidad no la hay.

El Amigo Teddy
(De «El Debate»)

SALIDA DE TRENES EXPRESOS DESDE MADRID Estación del Norte

	Horas.
Rápido de Asturias y Santander.....	9
Rápido de Hendaya.....	10,5
Rápido de Bilbao.....	13
(Todos con restaurante.)	
Expreso de Galicia.....	19,20
Expreso de Asturias.....	20,15
Surexpreso de lujo de Hendaya.....	21,20
(Todos con camas y restaurante.)	
Expreso de Hendaya y Bilbao.....	22
Expreso de Hendaya y Bilbao.....	22,30
(Con camas para los destinos el primero y sólo para Hendaya el segundo.)	

Estación del Mediodía

Rápido de Valencia, Alicante y Cartagena.....	9
Rápido de Barcelona.....	9,45
Rápido de Sevilla, Málaga, Cádiz, Almería (lunes, miércoles, viernes y domingos) y Granada (martes, jueves y sábados).....	9,50
(Todos con restaurante.)	
Expreso de Barcelona.....	20,15
(Butacas, camas y restaurante.)	
Expreso de Barcelona.....	21,30
(Camas y restaurante.)	
Expreso de Algeciras y Málaga. Para Granada, los martes, jueves, sábados y domingos.....	22,40
(Butacas, camas y restaurante.)	
Expreso de Sevilla, Huelva y Cádiz.....	22,40
(Butacas Camas.)	
Expreso de Badajoz (lunes, miércoles y viernes).....	8,45
Expreso de Toledo.....	9,10
Estación de las Delicias	
Rápido de Lisboa.....	23,28
(Camas.)	